

21.-22.04.2017

Multiple identities in a "glocal world"  
Multiple Identitäten in einer „glokalen Welt“  
Identità multiple in un "mondo glocale"

TYROL CASTLE • SCHLOSS TIROL • CASTEL TIROLO  
CLOSE TO MERANO • IN DER NÄHE VON MERAN • PRESSO MERANO



## Challenges for the European integration process and the European Region Tyrol -South Tyrol - Trentino

The militant disputes of the 20th century have had a big influence on the collective memory of Europe. However, Europe as a project for peace and economical development has started to crack. The 60th anniversary of the Rome Treaty last month was accompanied by five scenarios for the future of Europe proposed by Commission President Jean-Claude Juncker.

While facing all the global challenges, especially to young generations, the EU offers insufficient identity-forming features that could create an "European" identity able to overcome the "national" ones. On the other hand, the history of South Tyrol, together with initiatives like the Euregio Tyrol – South Tyrol – Trentino, demonstrates that regional identities are becoming more and more important. A transnational cooperation, which goes beyond national borders, tries to re-approximate the regions of historical Tyrol.

A former culture and economic area, which has been existing for centuries, is now being redefined and revitalized in the spirit of the European integration process. The cooperation beyond national borders offers chances and possibilities to everyone, and these need to be taken.

## 21.04.2017

- 14:00** Welcome and Opening  
**Rainer WEISSENGRUBER** and **Leo ANDERGASSEN**
- 14:30–16:00** Session 1: Identity formation in an European context  
Chair: **Giuseppe ZORZI**  
**Giuliano PISANI**, The European identity – past and future  
**Alessandro COLOMBO**, Eusalp – a place for an identity based on the idea of well-being  
**Fiorello CORTIANA**, The meaning of citizenship nowadays  
**Laura ORSI**, Shaping of an European Identity: Shakespeare
- 16:00–16:30** Coffee Break
- 16:30–18:00** Session 2: Collective Identities in the Euregio - the cases of South Tyrol and Trentino  
Chair: **Günther RAUTZ**  
**Georg GROTE**, Transformation of collective identities in South Tyrol  
**Hannes OBERMAIR**, Meeting of identity in a defined urban area - the case of Bozen/Bolzano  
**Paolo VALENTE**, Meran/Merano between walls and bridges  
**Giuseppe ZORZI**, Notes on identity of Trentino - finding a new way

## 22.04.2017

- 09:30** Opening and Chair: **Valentina Piffer**
- 10:00–11:00** **Roland BENEDIKTER**, Europe's future identity: common public sphere and civil religion  
**Heinrich NEISSER**, Identity and its policy impact in an European and trans regional context
- 11:00–12:30** first workshop (local dimension)  
Chair: **Eva LICHTENBERGER**
- 12:30–14:00** Lunch
- 14:00–15:30** second workshop (global dimension)  
Chair: **Paolo ZANENGA**
- 15:30** Closing remarks  
**Rainer WEISSENGRUBER**, Creating identities - School visions 2030 and follow-up by 2 participants of each workshop





## Herausforderungen für den Europäischen Integrationsprozess und die Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino

Die kriegerischen Auseinandersetzungen des 20. Jahrhunderts haben sich in das kollektive Gedächtnis Europas eingeprägt. Europa als Friedens- und Wirtschaftsjahrprojekt hat allerdings Risse bekommen. Der 60. Jahrestag der Römischen Verträge letzten Monat wurde begleitet von fünf Szenarien für die Zukunft Europas, vorgeschlagen von Kommissionspräsident Jean-Claude Juncker.

Vor allem für die jüngere Generation und angesichts der globalen Herausforderungen bietet die EU scheinbar zu wenige identitätsstiftende Merkmale, um neben nationale Identitäten auch eine europäische entstehen zu lassen. Andererseits zeigt die Geschichte Südtirols und Initiativen wie die Euregio Tirol-Südtirol-Trentino, dass regionale Identitäten einen immer wichtigeren Platz einnehmen. Eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit, die ehemals zusammengehörende Landesteile wieder einander anzunähern versucht und Staatsgrenzen in den Hintergrund rücken will.

Ganz im Sinne des Europäischen Integrationsprozesses wird dadurch ein ehemals über Jahrhunderte hinweg bestehenden Kultur- und Wirtschaftsraum neu definiert und wiederbelebt. Die Zusammenarbeit über Staatsgrenzen hinaus bietet Chancen und Möglichkeiten für jedermann, die es zu nutzen gilt.

## 21.04.2017

- 14:00 **Begrüßung und Einleitung**  
*Rainer WEISSENGRUBER* und *Leo ANDERGASSEN*
- 14:30–16:00 **Teil 1: Identitätsformung im europäischen Kontext**  
Moderation: *Giuseppe ZORZI*  
*Giuliano PISANI*, Die europäische Identität – Vergangenheit und Zukunft  
*Alessandro COLOMBO*, Eusalp – ein Raum für Identität gegründet auf Wohlbefinden  
*Fiorello CORTIANA*, Die Bedeutung der Staatsbürgerschaft in der heutigen Zeit  
*Laura ORSI*, Die Bildung einer europäischen Identität: Shakespeare
- 16:00–16:30 **Kaffeepause**
- 16:30–18:00 **Teil 2: Kollektive Identitäten in der Europaregion – am Beispiel Südtirol und Trentino**  
Moderation: *Günther RAUTZ*  
*Georg GROTE*, Die Veränderung von kollektiven Identitäten in Südtirol  
*Hannes OBERMAIR*, Treffen von Identitäten im städtischen Raum am Beispiel Bozen  
*Paolo VALENTE*, Meran zwischen Mauern und Brücken  
*Giuseppe ZORZI*, Anmerkungen zur Trentiner Identität – auf der Suche nach neuen Wegen

## 22.04.2017

- 09:30 **Einleitung und Moderation: Valentina PIFFER**
- 10:00–11:00 **Teil 3:**  
*Roland BENEDIKTER*, Europas künftige Identität: Gemeinsame Öffentlichkeit und Zivilreligion  
*Heinrich NEISSER*, Identität und ihr politischer Einfluss in einem transregionalen Zusammenhang
- 11:00–12:30 **Erster workshop (lokale Dimension)**  
Moderation: *Eva LICHTENBERGER*
- 12:30–14:00 **Mittagessen**
- 14:00–15:30 **Zweiter Workshop (globale Dimension)**  
Moderation: *PAOLO ZANENGA*
- 15:30 **Abschließende Bemerkungen**  
*Rainer WEISSENGRUBER*, Die Schule von morgen als identitätsstiftende Einrichtung und kurze Zusammenfassung von 2 Teilnehmern jedes Workshops





## Sfide per l'integrazione europea e per l'Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino

I conflitti armati del 20° secolo sono impressi nella memoria collettiva dell'Europa. L'Europa come progetto di pace e sviluppo, tuttavia, si è incrinato. Il 60° anniversario dei trattati di Roma del mese scorso è stato accompagnato da cinque scenari per un futuro Europa proposto dal Presidente Jean-Claude Juncker.

Soprattutto per le giovani generazioni, e di fronte alle sfide globali, l'UE offre apparentemente pochi spunti per dar luogo a un'identità europea capace di far superare quelle nazionali. D'altra parte, la storia del Sud Tirolo, e iniziative come l'Euroregione Tirolo-Sud Tirolo-Trentino mostrano che le identità regionali occupano un posto sempre più importante. Una cooperazione transfrontaliera, la quale cerca di avvicinare nuovamente le aree che un tempo appartenevano ad un unico territorio e allo stesso tempo di superare i confini nazionali sullo sfondo.

Pienamente in sintonia con il processo di integrazione europea, in questo modo l'area culturale ed economica, la quale vanta un'eredità centenaria, viene nuovamente definita e vissuta. La cooperazione, che si spinge oltre gli stati nazionali, offre delle possibilità a chiunque, basta solamente poterle utilizzare.

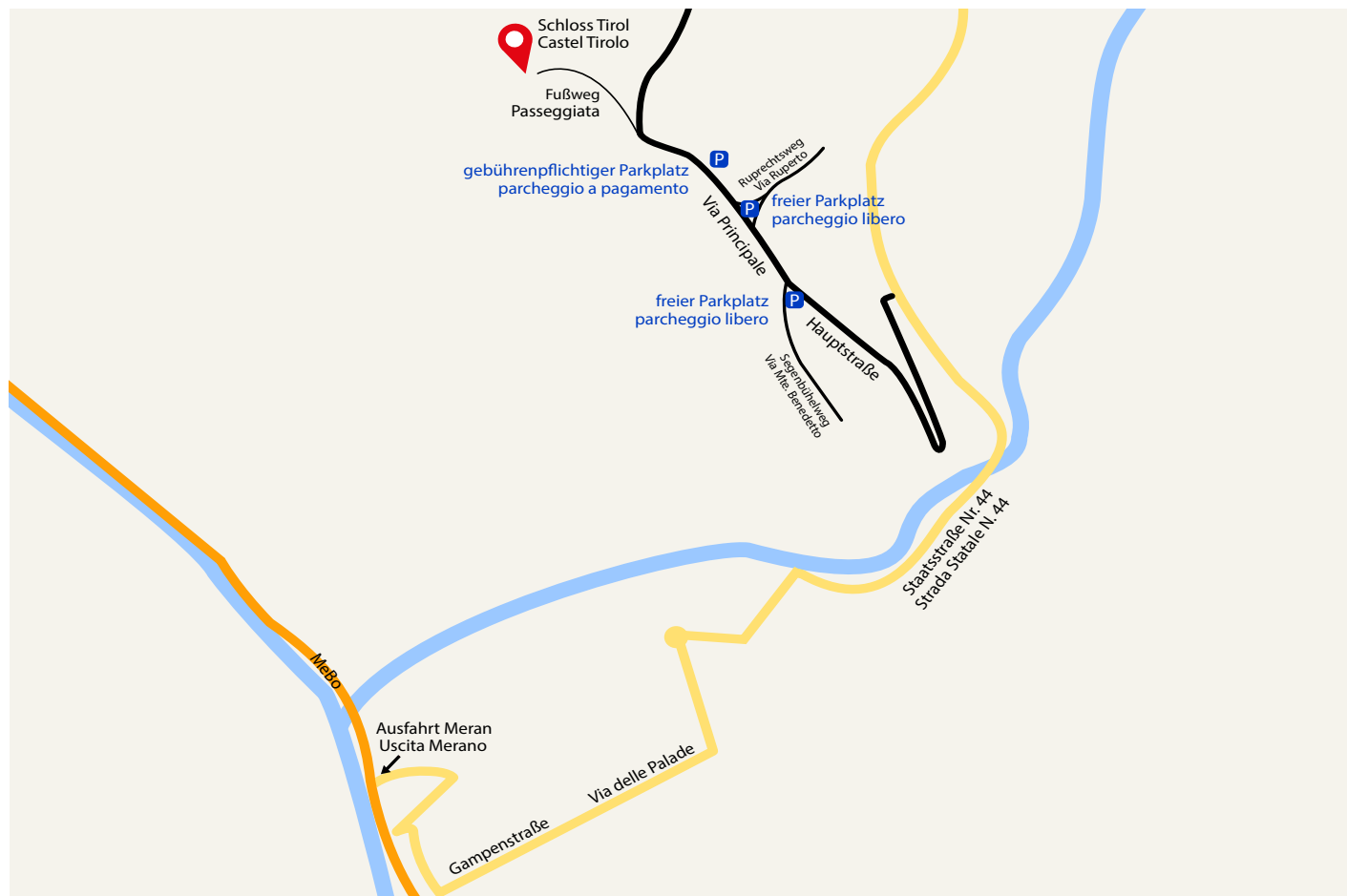
### 21.04.2017

- 14:00** **Saluti e introduzione al tema**  
*Rainer WEISSENGRUBER e Leo ANDERGASSEN*
- 14:30–16:00** **Sessione 1: Formazione della propria identità in un contesto europeo**  
Moderazione: *Giuseppe ZORZI*  
*Giuliano PISANI*, L'identità europea - passato e futuro  
*Alessandro COLOMBO*, Eusalp - uno spazio per un'identità costruita sull'idea di benessere  
*Fiorello CORTIANA*, Il significato della cittadinanza nei giorni nostri  
*Laura ORSI*, La formazione di un'identità europea: Shakespeare
- 16:00–16:30** **Pausa caffè**
- 16:30–18:00** **Sessione 2: Identità collettive nell'Euregio - i casi dell'Alto Adige e Trentino**  
Moderazione: *Günther RAUTZ*  
*Georg GROTE*, Il cambiamento delle identità collettive in Alto Adige  
*Hannes OBERMAIR*, Incontro di identità in un'area urbana definita - il caso di Bolzano  
*Paolo VALENTE*, Merano tra muri e ponti  
*Giuseppe ZORZI*, Appunti sull'identità trentina - trovare una terza via

### 22.04.2017

- 09:30** **Apertura e Moderazione: Valentina PIFFER**
- 10:00–11:00** **Sessione 3:**  
*Roland BENEDIKTER*, Identità futura dell'Europa: affare pubblico e religione civile  
*Heinrich NEISSER*, L'identità e il suo impatto politico in un contesto europeo e transregionale
- 11:00–12:30** **Primo workshop (dimensione locale)**  
Moderazione: *Eva LICHTENBERGER*
- 12:30–14:00** **Pausa pranzo**
- 14:00–15:30** **Secondo Workshop (dimensione globale)**  
Moderazione: *Paolo ZANENGA*
- 15:30** **Opinioni conclusive**  
*Rainer WEISSENGRUBER*, Alla ricerca delle identità, la scuola del 2030  
a seguire una breve ripetizione da parte di due partecipanti di ogni workshop





Die Simultanübersetzung in deutsch und italienisch ist gewährleistet!

Die Teilnahme ist kostenlos!

Anmeldungen: [info@europaregion.info](mailto:info@europaregion.info).

#### **Veranstaltungsort:**

Schloss Tirol – Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte, Schlossweg 24, I-39019 Dorf Tirol

#### **Anreise**

Privatfahrzeuge können beim Schwimmbad am Dorfeingang gratis parken, oder auf den gebührenpflichtigen Parkplätzen im Dorf.

Das Schloss ist vom Dorf aus zu Fuß in 20 Minuten erreichbar.

La tradizione simultanea (italiano e tedesco) è garantita!

La partecipazione è gratuita!

Iscrizioni: [info@europaregion.info](mailto:info@europaregion.info)

#### **Sede dell'evento:**

Castel Tirol – Museo storico-culturale provinciale, via del Castello 24, I-39019 Tirol

#### **Come arrivare**

Le auto possono sostare gratuitamente nel parcheggio della piscina, situato all'ingresso del paese, o a pagamento negli altri parcheggi.

Dal paese il castello è raggiungibile a piedi in circa 20 minuti.

Die Tagung bildet auch das 2. Seminarwochenende der Euregio-Akademie 2017.

Il convegno si inserisce come 2° weekend seminario nel contesto dell'Accademia dell'Euregio 2017.

[www.europaregion.info/academy](http://www.europaregion.info/academy)

Wir danken unseren Partnern / Ringraziamo i nostri partner